

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη βοήθεια στην Τουρκία στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικής σχέσης ενόψει της προσχώρησης

(2000/C 337 E/43)

COM(2000) 502 τελικό — 2000/0205(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Ιουλίου 2000)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης του Ιουνίου 1993 καθόρισε τους όρους που πρέπει να πληρούν τα συνδεδεμένα κράτη που επιθυμούν να προσχωρήσουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (2) Κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι (10 και 11 Δεκεμβρίου 1999) οι επικεφαλής κρατών και κυβερνήσεων επικύρωσαν τον συμπεριληπτικό χαρακτήρα της διαδικασίας προσχώρησης η οποία τώρα περιλαμβάνει 13 υποψήφιες χώρες σε ένα ενιαίο πλαίσιο.
- (3) Κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι οι επικεφαλής κρατών και κυβερνήσεων δήλωσαν ότι η Τουρκία είναι ένα υποψήφιο κράτος που προσρίζεται να προσχωρήσει στην Ένωση με βάση τα ίδια κριτήρια που εφαρμόζονται στα άλλα υποψήφια κράτη και ότι, στο πλαίσιο της υπάρχουσας ευρωπαϊκής στρατηγικής η Τουρκία, όπως και άλλα υποψήφια κράτη, θα επωφεληθεί από μια στρατηγική προέκταξης που θα ενθαρρύνει και θα στηρίξει τις μεταρρυθμίσεις της.
- (4) Κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ελσίνκι δηλώθηκε ότι, βάσει των προηγούμενων συμπερασμάτων των Ευρωπαϊκών Συμβουλίων θα θεσπισθεί εταιρική σχέση ενόψει της προσχώρησης της Τουρκίας που θα καθορίσει τις προτεραιότητες στις οποίες πρέπει να συγκεντρωθούν οι προετοιμασίες για την προσχώρηση λαμβανομένων υπόψη των πολιτικών και οικονομικών κριτηρίων και των υποχρεώσεων των κρατών μελών.
- (5) Θα ήταν σκόπιμο η συνδρομή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης ενόψει της προσχώρησης να εστιασθεί στα κριτήρια που θεσπίζονταν στα συμπεράσματα προηγούμενων Ευρωπαϊκών Συμβουλίων και να διέπεται από τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τους όρους που έχουν καθορισθεί.
- (6) Κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Φέιρα, στις 19 και 20 Ιουνίου, οι επικεφαλής κρατών και κυβερνήσεων κάλεσαν την Επιτροπή να υποβάλει τις σχετικές προτάσεις το ταχύτερο δυνατόν.
- (7) Η εταιρική σχέση, και ιδίως οι ενδιάμεσοι στόχοι, θα βοηθήσουν την Τουρκία στο να προετοιμασθεί για την προσχώρηση μέσα σε ένα πλαίσιο οικονομικής και κοινωνικής σύγκλησης και να αναπτύξει το εθνικό πρόγραμμά της για την υιοθέτηση

του κεκτημένου καθώς και του σχετικού χρονοδιαγράμματος για την εφαρμογή του.

- (8) Είναι σημαντικό να γίνει προσεκτική διαχείριση των διαθέσιμων χρηματικών πόρων, βασιζόμενη στις προτεραιότητες που απορρέουν από την εταιρική σχέση ενόψει της προσχώρησης της Τουρκίας και τις τακτικές εκδόσεις της Επιτροπής.
- (9) Η κοινοτική συνδρομή στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής θα πρέπει να παρέχεται με την εφαρμογή στην Τουρκία προγραμμάτων βοήθειας που εγκρίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις των συνθηκών· και ότι ως εκ τούτου ο παρών κανονισμός δεν θα έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.
- (10) Η κοινοτική βοήθεια εξαρτάται από την τήρηση των δεσμεύσεων που περιέχονται στις συμφωνίες ΕΚ-Τουρκίας και στην εταιρική σχέση ενόψει της προσχώρησης καθώς και από την πρόοδο που σημειώνεται για την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης.
- (11) Οι αποφάσεις σχετικά με τον προγραμματισμό των χρηματοδοτικών πόρων της κοινοτικής βοήθειας θα ληφθούν σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στους κανονισμούς που αφορούν τα αντίστοιχα χρηματοδοτικά μέσα ή προγράμματα.
- (12) Είναι σκόπιμο να υιοθετηθούν όσο το δυνατόν συντομότερα οι αρχές, οι προτεραιότητες, οι ενδιάμεσοι στόχοι και οι προϋποθέσεις που ισχύουν για την εταιρική σχέση ενόψει της προσχώρησης της Τουρκίας, ώστε να είναι σε θέση η Επιτροπή να καταρτίσει την τακτική έκθεσή της του 2001 σχετικά με την πρόοδο που θα σημειώσει η Τουρκία ύστερα από την έγκριση της εταιρικής σχέσης ενόψει της προσχώρησης.
- (13) Ο ρόλος των οργάνων που καθορίζονται βάσει της συμφωνίας σύνδεσης είναι καθοριστικός για την εξασφάλιση της σωστής εφαρμογής και παρακολούθησης αυτών των εταιρικών σχέσεων ενόψει της προσχώρησης.
- (14) Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης εν όψει της προσχώρησης αναμένεται να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της Κοινότητας. Η συνθήκη δεν προβλέπει, για την έγκριση του παρόντος κανονισμού, άλλες αρμοδιότητες εκτός από εκείνες του άρθρου 308,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται με την Τουρκία εταιρική σχέση ενόψει της προσχώρησης, ως τμήμα της προενταξιακής στρατηγικής. Η εταιρική σχέση ενόψει της προσχώρησης παρέχει ένα ενιαίο πλαίσιο το οποίο καλύπτει:

— τις προτεραιότητες, όπως αυτές που προκύπτουν από την ανάλυση της κατάστασης στην Τουρκία, στις οποίες πρέπει να εστιασθούν οι προετοιμασίες για την προσχώρηση, λαμβανομένων υπόψη των πολιτικών και οικονομικών κριτηρίων που θεσπίζονταν στα συμπεράσματα προηγούμενων Ευρωπαϊκών Συμβουλίων και των υποχρεώσεων κάθε κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως αυτές καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο,

— οι χρηματοδοτικοί πόροι για την ενίσχυση της Τουρκίας όσον αφορά την υλοποίηση των προτεραιοτήτων που καθορίστηκαν κατά την προενταξιακή περίοδο.

Άρθρο 2

Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής, για τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τις προϋποθέσεις που θα περιληφθούν στην εταιρική σχέση ενόψει της προσχώρησης, όπως θα υποβληθούν από την Τουρκία, καθώς και για τις επακόλουθες σημαντικές προσαρμογές που θα γίνουν.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις. Η βοήθεια την οποία παρέχει η Κοινότητα στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής είναι αυτή που προβλέπεται στα προγράμματα που θεσπίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης.

Βάσει των αποφάσεων του Συμβουλίου κατ' εφαρμογή του άρθρου 2, ο προγραμματισμός των χρηματοδοτικών πόρων για τη βοήθεια που παρέχεται στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης ενόψει της προ-

σχώρησης θεσπίζεται σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στους κανονισμούς σχετικά με τα αντίστοιχα χρηματοδοτικά μέσα και προγράμματα.

Άρθρο 4

Όταν λείπει ένα στοιχείο που είναι σημαντικό για να συνεχισθεί η χορήγηση της προενταξιακής συνδρομής, ιδίως όταν δεν τηρούνται οι υποχρεώσεις που περιέχονται στις συμφωνίες ΕΚ-Τουρκίας ή/και είναι ανεπαρκής η πρόοδος για την πλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα σχετικά με οποιαδήποτε προενταξιακή συνδρομή χορηγούμενη στην Τουρκία.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.